

ABONNEMENTS

CANADA..... \$1.00 par an
ÉTRANGER..... 1.50 " "
RÉDACTION..... 2.50 " "

Taux des Annonces

Une insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 cents

N. B. — Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN
IMPRIMEUR

Toutes communications concernant
le journal ou l'imprimerie devront être
adressées:

Le Manitoba
42 Avenue Provencher,
Saint-Boniface, Man.
Téléphone: Main 3377.

SIR ROBERT BORDEN

Sir Robert Borden est en route pour le Canada. Ses deux mois en Angleterre et en France ont été fructueux pour la cause des Alliés. L'honorable premier ministre a représenté le Canada avec éclat; il a fait honneur à son pays.

Le chef du gouvernement a eu de longues conférences avec les ministres anglais, et il a réglé avec eux d'importantes questions. Il est clair que Sir Robert Borden ne pourra divulguer immédiatement le détail de ses travaux là-bas. On sait cependant qu'il a procuré au Canada une part considérable des commandes de guerre; on sait de plus qu'il a assuré le transport du blé canadien en Angleterre et en France; on sait qu'il a pris les mesures nécessaires pour conserver à la finance canadienne sa stabilité; on sait qu'il a pris des engagements pour que notre pays aide plus efficacement encore que dans le passé l'Angleterre et la France durant la présente guerre.

Les nations alliées ont du reste bien reconnu le prix de la coopération du Canada, et elles ont accordé des distinctions particulières à notre premier ministre. C'est ainsi que Sir Robert Borden revient possesseur du titre de citoyen de Londres et de Grand-Croix de la Légion d'Honneur.

Mais tout ceci ne compte point aux yeux de certains partisans libéraux. Et vous verrez qu'il y aura toujours des petits roquets pour parler de "l'impopularité du gouvernement Borden" et pour dénigrer le chef de ce gouvernement.

Mais la masse du peuple canadien sait à quoi s'en tenir, et elle n'attend qu'une occasion pour donner à Sir Robert Borden une marque de son approbation, de son admiration et de sa reconnaissance.

DEUX POIDS ET DEUX MESURES

La commission Mathers a fait son rapport:

L'entrepreneur Kelly aurait reçu \$822,963 de trop; Sir Rodmond Roblin, et MM. Caldwell, Howden et Montague, tous ministres dans l'ancien gouvernement, auraient participé à ce marché frauduleux; D'autres personnages, comme le Dr Simpson, l'architecte provincial Horwood, Harry Whitla, C.R., sont aussi impliqués dans l'accusation à titre de receleurs ou de complices.

Certains des témoins qui ont comparu devant la Commission sont notés comme ayant faussé sciemment la vérité.

Le rapport de MM. Mathers, Macdonald et McDonald n'est pas un arrêt de tribunal; c'est un simple mémoire au gouvernement. Et si on doit en accepter les conclusions sur le fait global de la soustraction de sommes importantes à l'Etat, on peut, avec de sérieuses raisons croyons-nous, ne pas partager l'avis des savants magistrats sur la qualité criminelle d'un bon nombre de faits révélés par l'enquête.

Les procès qui se dérouleront vraisemblablement aux prochaines assises diront ce qu'il faut penser du réquisitoire dressé par les Commissaires. Ce sera peut-être plus difficile de prouver culpabilité devant un jury que devant cette Commission, que personne n'accusera d'avoir manqué de zèle dans l'exécution de son mandat.

C'est une sombre et déplorable aventure qui arrive à notre province. Et tous les bons citoyens

la regrettent profondément.

Cette aventure cependant n'est que la répétition d'autres aventures semblables, qui ont eu lieu dans le passé, et qui se répètent demain. Ceux qui affectent les airs les plus scandalisés aujourd'hui savent très bien que la Caisse Electorale de leur propre parti s'est alimentée dans bien des cas par des transactions semblables à la transaction Kelly.

On dirait que la seule chose qui soit répréhensible et qui appelle la réprobation universelle dans ces choses c'est d'être découvert, d'être pris les mains dedans! Ainsi le *Free Press* à Winnipeg, le *Canada* à Montréal, le *Soleil* à Québec, le *Globe* à Toronto, pour ne nommer que les journaux les plus importants et négliger le menu fretin, savent très bien que le parti libéral possède sa Caisse Electorale, et que ce ne sont pas les anges qui remplissent cette caisse. Ces journaux, qui se sont jetés sur l'affaire Kelly comme les vers se jettent sur la pourriture, ont cependant gardé le silence devant l'immense gâchis du Transcontinental où quarante-cinq millions de piastres ont été engloutis dans la gaspillage et la fraude. Le *Free Press* notamment, qui appartient au Walpole de la politique canadienne, trouve des accents indignés, qu'il n'a pas su trouver quand on dévastait le domaine forestier de l'Ouest et quand ses maîtres se livraient aux pires dilapidations.

La presse libérale a excusé dans le passé tous les péculats de ses amis. C'est son rôle aujourd'hui de frapper sur l'adversaire et de jeter les hauts cris. Mais sa voix aurait bien plus de force si elle s'était fait entendre quand c'étaient les libéraux qui prévariquaient. Condamner sincèrement un acte répréhensible et se réjouir du désastre d'adversaires politiques, sont deux choses bien différentes. Et le public saisit parfaitement cette différence.

Sir Rodmond Roblin, MM. Montague, Caldwell et Howden, ont été arrêtés hier, et mis sous caution. Leur procès aura lieu probablement aux prochaines assises.

L'HON. M. CASGRAIN

L'honorable maître-général des Postes et madame Casgrain sont passés à Winnipeg jeudi dernier en route pour l'est. M. Casgrain a fait un voyage jusqu'à la côte du Pacifique, et il est revenu enchanté de tout ce qu'il a vu.

LES EXAMENS DANS NOS ECOLES

(Les Coches de Saint-Boniface)

Nous sommes heureux de constater que le nombre d'élèves de nos écoles qui se présentent aux examens conduisant à l'obtention des diplômes de l'Etat augmente chaque année. Ce nombre est devenu si considérable qu'il nous est impossible, malgré notre ardent désir, de publier les noms. Nul doute qu'ils sont conservés fidèlement dans les annales de chaque institution, avec toutes les particularités qui permettraient à l'occasion d'en faire un relevé qui aurait toute l'autorité de l'attribution officielle et qui constituerait un argument splendide en faveur de nos écoles et de notre système bilingue. Pour montrer la force de cette démonstration, nous allons donner le nombre d'élèves qui se sont présentés en juin dernier et en regard le nombre de ceux qui ont réussi. Nous regrettons vivement que ce résultat soit incomplet. Malgré les demandes répétées, insérées dans nos deux derniers numéros, certains couverts ne nous ont pas fait parvenir leur résultat qu'il est impossible, à moins de connaître personnellement les élèves, de démêler des listes officielles publiées dans les journaux.

Académie Saint-Marie, Winnipeg. — Sur 20 élèves 19 ont réussi, dont 5 avec distinction.

Académie Saint-Joseph, Saint-Boniface. — Sur 54 élèves 50 ont réussi, dont 14 avec distinction.

Ecole Sainte-Marie, Winnipeg. — Sur 30 élèves 30 ont réussi, dont 3 avec distinction.

Ecole de l'Immaculée Conception, Winnipeg. — Sur 10 élèves 10 ont réussi, dont 1 avec distinction.

Ecole Saint-Edouard, Winnipeg. — Sur 13 élèves 13 ont réussi, dont 2 avec distinction.

Ecole Saint-Ignace, Winnipeg. — Sur 12 élèves 12 ont réussi, tous avec distinction.

Ecole du Saint-Esprit, Winnipeg. — Sur 9 élèves 8 ont réussi. Cette école est polono-anglaise.

Convent de Saint-Norbert. — Sur 27 élèves 26 ont réussi, dont 6 avec distinction.

Convent de Sainte-Anne des Chênes. — Sur 48 élèves 47 ont réussi, dont 26 avec distinction.

Convent de Saint-Pierre. — Sur 7 élèves 7 ont réussi, dont 2 avec distinction.

Convent de Saint-Jean-Baptiste. — Sur 17 élèves 16 ont réussi, dont 2 avec distinction.

Convent de Sainte-Agathe. — Sur 15 élèves 15 ont réussi.

Convent de Saint-Charles. — Sur 22 élèves 22 ont réussi, dont 4 avec distinction.

Convent de Saint-Adolphe. — Sur 4 élèves 4 ont réussi, toutes avec distinction.

Convent de Notre-Dame de Lourdes. — Sur 12 élèves 12 ont réussi, dont 4 avec distinction.

Convent de Saint-Léon. — Sur 4 élèves 4 ont réussi, dont 2 avec distinction.

Convent de Saint-Laurent. — Sur 2 élèves 2 ont réussi.

Convent de Saint-Malo. — Sur 2 élèves 2 ont réussi.

Convent de Lorette. — Sur 2 élèves 2 ont réussi.

Convent de La Broquerie. — Sur 2 élèves 1 a réussi.

Ecole des Frères de Sainte-Anne des Chênes. — Sur 6 élèves 6 ont réussi.

Ecole des Frères de Saint-Pierre. — Sur 5 élèves 3 ont réussi.

Toutes ces écoles, excepté quatre exclusivement anglaises et une polono-anglaise, sont franco-anglaises. Ces examens pour l'obtention des diplômes se passent par écrit dans différents endroits de la province fixés par le département de l'Instruction publique. Les questions sont envoyées par le département sous pli scellé qui n'est ouvert qu'au moment de l'examen. Les copies sont corrigées sous la direction du département. Presque toutes les questions — même pour les élèves des écoles bilingues — sont posées en anglais et les élèves doivent y répondre dans la même langue. Les résultats obtenus par nos élèves bilingues démontrent préemptoirement que l'étude du français ne les empêche pas de maîtriser l'anglais. Une fois de plus les dénonciateurs des écoles bilingues se heurtent à l'évidence des faits.

SIR LOMER EST EN DANGER

(Spécial à la Patrie)

Québec, 28. — Sir Lomer Gouin ne sommeille pas sur un lit de rose depuis quelque temps et pour quelque chose suit attentivement ce qui se passe dans le cercle ministériel. Il est évident que certains membres du cabinet sont disposés à lui remettre le change du "coup de poignard" qu'il donna naguère à l'honorable S. N. Parent.

Le tour que vient de lui jouer tout récemment ses collègues n'est rien moins que pendable. Qu'en juge.

Les journaux annonçaient, il y a quelques jours, que l'honorable S. N. Parent, président de la Commission des Eaux Courantes, avait ouvert les submissions demandées pour le barrage du Saint-Maurice et que le conseil des ministres présidé par Sir Lomer Gouin avait immédiatement accordé le contrat de cette entreprise à M. Jos. Gosselin, entrepreneur de Lévis, le plus bas soumissionnaire. Hélas! M. Gosselin apprit vite, lui aussi, qu'il y a parfois loin de la coupe aux lèvres. En effet, trois jours à peine après l'octroi du contrat, Sir Lomer partait pour un voyage aux Etats-Unis; pendant son absence, le cabinet convoqué pour prétendues affaires de routine, remettait à l'étude les submissions du barrage du Saint-Maurice et, par un adroit jeu de bascule, transportait le contrat à la Shawinigan Company, bien que la soumission de

cette dernière fut de \$80,000 plus élevée que celle de M. Gosselin.

On se rappelle que la Shawinigan Company a absorbé récemment la Compagnie Electrique Dorchester de Québec.

Chose assez significative, cette séance du cabinet était présidée par l'hon. M. L. A. Taschereau, et ce jour-là, l'hon. S. N. Parent était à Québec.

On dit qu'à son retour des Etats-Unis, Sir Lomer, mis au courant de l'incident, aurait fait une scène qui fit trembler tout son entourage.

Mais ce n'est pas tout, et voici que se dessine l'ombre d'un scandale qui pourrait bien précipiter les élections provinciales.

On annonce de source autorisée que des hommes influents, parmi lesquels se trouvent des libéraux hauts cotés, dirigés par un jeune député libéral du district de Québec, ont chargé une commission secrète de faire une enquête sur les travaux de la voirie dans toute la province. La commission serait assistée dans ses recherches des représentants d'importantes fabriques de machines de la province de Québec et de la province d'Ontario qui prétendent avoir été vexés par le gouvernement dans la vente des machineries affectées à la confection de la voirie, et cela au bénéfice d'une maison de Québec. Les machines achetées de cette maison privilégiée auraient été payées beaucoup plus cher que celles des compagnies protestataires, quoique de qualité inférieure. On aurait fait de plus subir en une seule saison des réparations pour une valeur de \$1,500, quand une centaine de dollars auraient dû suffire.

Et ce qui est pis encore, c'est que les chemins confectionnés dans ces conditions sont dans un état lamentable en plusieurs endroits, bien qu'ils n'aient qu'une durée de deux ans.

La commission secrète serait dit-on, en état de prouver que des spéculateurs à l'emploi du gouvernement et des municipalités intéressées auraient gaspillé les deniers publics au point qu'un chemin qui n'aurait dû coûter normalement que \$7,000 à \$8,000 l'arpent, en aurait exigé \$14,000.

Le rapport de la commission promet des sensations et on l'attend avec anxiété.

Mais la crise au sein du cabinet intéresse encore plus les libéraux que le scandale qui va éclater. Le coup de main du contrat de la Commission de l'hon. M. Parent a donné de l'audace aux partisans de l'ancien premier-ministre et les plus audacieux ne se cachent pas pour dire qu'on va profiter de la crise pour ramener le "parentisme" au pouvoir.

Plus tard. — Une dépêche d'Ottawa, publiée hier soir à Winnipeg, porte à dix millions le chiffre du scandale qui serait en voie d'éclore à Québec. Si c'est exact nous en connaissons dont le bagout diminuerait.

LE PRESIDENT WILSON

(L'Evenement)

Cotame de Sir Robert Borden, premier ministre du Canada, on peut dire du président Wilson qu'il est arrivé à la tête du gouvernement américain à l'heure de la plus grande crise économique que son pays ait connue durant le dernier demi-siècle. A peine étaient-ils tous deux installés dans leurs nouvelles fonctions que la dépression financière, qui précède la guerre, commença de se faire sentir; puis, il y a déjà plus d'un an, le terrible conflit, qui bouleversa l'Europe et le monde, éclata.

Mais tandis que le lien colonial et l'intérêt national obligeaient le premier ministre du Canada à préparer son pays à la guerre, par des avertissements non équivoques et une législation adéquate, tandis que, plus tard, il lui fallait lever, équiper et expédier des armées considérables au secours de la mère patrie le devoir constant du président Wilson, chef d'Etat d'un pays neutre et mixte, fut toujours, dans notre humble opinion, de travailler à empêcher les Etats-Unis de se laisser entraîner dans le conflit destructeur.

Quoique la majorité des sujets américains soient d'origine anglo-saxonne, partant naturellement sympathiques à la cause de leur ancienne patrie, il faut se rappeler qu'ils ont pour compatriotes, dans une énorme proportion des défen-

dants de toutes les autres nationalités européennes, entre autres des millions d'Allemands et d'Autrichiens. N'a-t-on pas souvent prédit que le centre de l'Amérique du Nord serait un jour un royaume ou une grande république allemande?

Il suffisait de ce seul fait ethnique pour commander au gouvernement américain la plus grande prudence possible dans ses relations diplomatiques avec les nations belligérantes de l'Europe; car, dans l'état actuel des esprits et sans armées suffisamment fortes, le président Wilson avait bien que toute intervention même justifiable contre l'une ou l'autre des puissances ennemies, jetterait au moins une partie du continent dans l'anarchie.

Cependant, d'autres raisons véritablement patriotiques ajoutaient encore à la force de ce premier motif. En effet, il était à prévoir que si les Etats-Unis parvenaient à conserver leur neutralité, l'ancienne prépondérance financière, industrielle et commerciale du vieux monde deviendrait celle du nouveau, et plus particulièrement, de l'Amérique septentrionale.

Quand on songe aux maux affreux que la guerre cause actuellement aux peuples belges, serbes, polonais, russes, français, anglais et italiens, sans parler de leurs ennemis, on ne saurait blâmer le président Wilson de faire tout en son pouvoir pour que sa patrie ne connaisse point de telles horreurs. Avant de sacrifier un million ou deux de sa belle jeunesse, avant de compromettre son crédit et son avenir dans une aventure de guerre, l'homme d'Etat, le patriote sage, l'économiste prudent devait épuiser toutes les ressources de la patience, compatibles avec le sentiment de l'honneur national.

Si nous ajoutons en plus à ces derniers arguments que les Allemands semblent désireux, par des attentats prémédités et froidement accomplis contre la vie de citoyens américains, de forcer la main du gouvernement américain et de le jeter du côté de leurs nombreux adversaires, il était à prévoir que le Kaiser y voyait un avantage quelconque pour sa cause, soit en créant des conditions qui empêcheraient la république américaine d'alimenter l'Angleterre de ses produits alimentaires ou manufacturés, soit en lui fournissant l'occasion de se justifier devant son peuple et devant l'histoire de céder enfin contre la coalition du monde entier.

Voilà pourquoi, en dépit de l'agitation de la majorité des grands journaux, en dépit du sentiment évident de l'antipathie de cinquante millions de ses sujets contre l'Allemagne, en dépit même des efforts de celle-ci, le président Wilson et son gouvernement se sont employés jusqu'ici à conserver une stricte neutralité et à faire bénéficier la nation de circonstances favorables à son avenir.

Comme Sir Robert Borden, quoique dans des conditions différentes, Woodrow Wilson s'est montré un grand ministre, un homme d'Etat distingué, un patriote dans le meilleur sens du mot. Tous deux méritent l'admiration, l'estime, la coopération de leurs compatriotes et la reconnaissance des générations futures.

AU PALAIS-BOURBON

La rentrée des chambres — Discours de M. Paul Deschanel

Restons calmes et fermes; restons unis contre l'envahisseur, comme la nation elle-même.

L'anniversaire de la guerre a déjà donné lieu, chez nos alliés, à de grandes et significatives manifestations officielles ou populaires. Hier, c'est chez nous, au Palais-Bourbon et à Luxembourg, qu'a été commémorée la date de ce grand événement historique.

Dès le début de l'après-midi, à la Chambre, les galeries et tribunes de la salle des séances sont garnies d'un public nombreux. Les députés sont aussi en bien plus grand nombre qu'à l'ordinaire.

Tous les ministres, à l'exception de MM. Briand et Thompson, sont à leur banc.

Les ambassadeurs d'Angleterre, de Russie, d'Italie et d'Espagne se trouvent dans la tribune diplomatique.

A trois heures précises, M. Paul Deschanel traverse la salle des Pas-Perdus pour entrer en séance. La halle est faite par le tte territorial d'infanterie.

Dès qu'il apparaît, un grand silence se fait.

Le président, selon l'usage, donne

alors lecture du procès-verbal, mais M. Accambray, qui éprouvait le besoin impérieux de parler, monte à la tribune où son apparition suscite des murmures d'impatience. Il prononce quelques mots inintelligibles, sous prétexte d'apporter une rectification au procès-verbal, et descend salué par un soupir général de soulagement.

M. Deschanel, ayant déclaré le procès-verbal adopté, se lève alors et prononce d'une voix vibrante, le discours suivant, que la Chambre écoute avec émotion, se levant tout entière lorsqu'elle veut s'associer au serment qu'il formule d'achever l'œuvre commencée par nos martyrs et par nos morts.

Voici le texte de cet éloquent et vivant discours:

Un an a passé depuis le jour où l'ennemi, avant de nous avoir déclaré la guerre, a violé notre territoire; un an plein d'une gloire si pure, qu'elle éclaire à jamais toute l'histoire du genre humain; un an d'où la France, la France de Jeanne d'Arc et de Valmy, sort, si l'on peut, encore plus grande.

Où, un peuple, surpris au milieu des travaux de la paix, peuple de héros et de saints, a brisé l'effort de la plus redoutable puissance militaire qui ait paru dans le monde et la forcée de se cacher sous terre. Et voici une guerre nouvelle, une guerre basse. Soit! Brève ou longue, la France, domptant son génie et changeant ses méthodes, l'accepte; chacun de ses soldats, devant les fils de fer sanglants, redit le mot de Jeanne: "Vous pouvez m'enchaîner, vous n'enchaînez pas la fortune de la France," et, du fond de la tranchée fangeuse, il touche le sommet de la grandeur humaine.

Dois-je, en un tel moment et devant un tel peuple, parler de ses mandataires? Oui, pour montrer, d'ici même, l'unité inébranlable de la nation.

Après l'heure immortelle du 4 août 1914, où, saisie d'une émotion religieuse, cette Assemblée, image de la France, de la France éternelle, dans son fervent amour de la justice, dans son perpétuel et sublime élan vers l'idéal, fit le serment sacré que nous venons renouveler aujourd'hui, quelle fut son attitude et quelle fut son œuvre?

D'août à la fin de décembre, la Chambre n'a point siégé. De janvier à mai, elle a voté les projets indispensables à la défense nationale. Puis, vous avez voulu connaître l'emploi des crédits que vous aviez votés. Vous avez voulu savoir, par l'organe de vos commissions, ce qu'il y avait de canons, de fusils, de munitions, d'hommes innocents ou mal occupés, et quels soins étaient donnés à nos blessés et à nos malades. Un jour, je l'espère, les travaux de vos commissions seront publiés: le pays verra s'ils ont été utiles, et l'histoire impartiale dira les services que, dans cette crise, le Parlement a rendus à la France et à l'armée.

En attendant, restons calmes et fermes; restons unis contre l'envahisseur, comme la nation elle-même. Ce peuple magnifique a prodigé son sang; il ne nous faut, à nous, que du caractère. Jamais la mesure, jamais le sens des réalités ne furent plus nécessaires.

Il serait scélérat d'ôter par un parole, par un geste, la moindre parcelle de foi à ceux qui se battent avec un invincible courage. Et il serait criminel de perdre une seule minute pour porter au maximum la puissance de leurs armes et l'organisation industrielle de la guerre.

Scartons avec la même énergie les sœurs de paniques et les sœurs d'illusions. Soyons des sœurs de confiance, de confiance raisonnée: car l'issue du conflit ne dépendra pas seulement des forces matérielles, elle sera en définitive affaire de volonté et de constance.

Nous le jurons par nos martyrs et par nos morts, dont le sang crierait contre nous si nous n'achevions par leur ouvrage, la France, sûre de ses alliés comme ils sont sûrs d'elle, éprise de leur vaillance, sourde aux insolentes menaces comme aux suggestions perfides, envisageant désormais la lutte dans toute son étendue et dans toute sa durée et continuant d'y offrir sa grande âme, la France, qui a la gloire suprême, après avoir proclamé les droits de l'homme, de défendre les droits des peuples, la France se cédera pas. Une fois de plus, elle chassera dans son aire le vautour qui la ronger. Il ne s'agit pas seulement de la vie, il s'agit de ce que toujours elle a sacrifié à la vie: l'honneur.

Des applaudissements répétés et des cris de: "L'effacement!" accueillent la fin de ce discours dont l'Assemblée unanime vote, l'effacement.

Message du Président de la République

La seule paix que puisse accepter la République est celle qui reconstituera la Patrie démocratique et qui nous protégera efficacement contre tout retour offensif des ambitions germaniques.

Voici, in extenso, cet important et patriotique document:

Messieurs les sénateurs,

Messieurs les députés,

Vous trouverez naturel qu'après une

année de guerre, le président de la République tienne à honneur de s'associer au gouvernement et aux Chambres pour rendre un hommage d'admiration et de reconnaissance à la nation et à l'armée.

Lorsque, il y a douze mois, j'ai commandé au pays cette union sacrée, qui était et qui demeure une des conditions de la victoire, je ne doutais pas que mon appel ne fût immédiatement entendu.

Seuls, nos ennemis, qui ont toujours méconnu la France, pouvaient croire que nous offririons à leur brutale agression le concours de nos dissidents.

A l'heure précise où ils annonçaient audacieusement que Paris était en proie à l'émeute, la capitale prenait cette physionomie grave et sereine, où se révélait la froide résolution des esprits. Des plus grandes villes aux plus petits villages, passait un grand courant de fraternité nationale qui, dans la population comme dans le Parlement, emportait jusqu'au souvenir des querelles civiles. Ouvriers et patrons, paysans et bourgeois, le peuple tout entier faisait face à l'ennemi.

Depuis une année, cette volonté de concorde ne s'est pas démentie. Rien ne l'affaiblira.

Si l'Allemagne compte sur le temps pour nous diviser, elle se trompe: aujourd'hui aussi grossièrement que l'an dernier. Le temps ne relâchera pas les liens de la famille française. Il les resserrera sans cesse davantage.

Parce qu'elle est unie, la France est grande et forte; parce qu'elle est unie, elle est confiante et calme.

Chaque jour, dans les moindres communes, la collaboration spontanée des vieillards, des femmes, des enfants assure le cours régulier de la vie locale, prépare l'enseignement, la culture de la terre, l'enlèvement des moissons, contribue, par l'organisation du travail, à maintenir, dans l'âme populaire, la patience et la fermeté.

Chaque jour, des Français de tous partis et de toutes confessions apportent leur offrande au Trésor, et des mains qui gardent la noble trace du labeur quotidien déposent aux guichets des banques des pièces d'or péniblement épargnées.

Partout, le pays donne l'exemple sublime d'une même pensée et d'une même résolution.

La généreuse émulation qui excite toutes les activités françaises à s'employer dans l'intérêt de la défense, et que le Parlement a le patriotisme soucieux d'encourager, fortifie elle-même l'union publique, puisqu'en s'exerçant sur l'objet le plus élevé qui puisse solliciter l'attention des citoyens, elle se dégage de toute arrière-pensée personnelle. Elle peut donc et elle doit favoriser non seulement cette pleine harmonie des pouvoirs politiques, sans laquelle tous les désordres seraient à redouter, mais la coopération nécessaire des bonnes volontés privées.

Des énergies individuelles qui savent se discipliner elles-mêmes, c'est de tout temps la grande force d'une nation. En temps de guerre, les énergies ne sont jamais trop nombreuses ni trop puissantes. Jamais non plus elles ne sont plus nécessaires, pour produire leur effet intégral, de mieux coordonner leur action.

La beauté du peuple s'est lumineusement reflétée dans l'armée.

L'armée, que la nation a formée de sa propre substance, a tout de suite compris la grandeur de son rôle. Elle sait qu'elle combat pour le salut de notre race, de nos traditions et de nos libertés. Elle sait qu'à la victoire de la France et de ses alliés sont soumis l'avenir de notre civilisation et le sort de l'humanité.

Dans le cœur du plus modeste de nos soldats et de nos marins a pénétré, sans effort le sentiment très vite de ce grand devoir historique. Chacun d'eux s'absorbe entièrement dans la France maternelle, et ceux qui tombent ne craignent pas de mourir, puisque, par leur mort, la France vit et vivra éternellement.

De ces officiers, de ces hommes, constamment exposés au danger, rayonnent sans cesse la confiance et l'espérance. Hier encore, des permissionnaires, qui avaient apporté à leurs foyers le réconfort de leur bonne humeur et de leur légitime fierté, revenaient au front plus ardents que jamais et plus résolus.

Dans l'égarément de son orgueil, l'Allemagne s'était représentée une France légère, impressionnable, mobile, incapable de persévérance dans les desseins et de ténacité dans l'effort. Le peuple et l'armée continuèrent d'opposer à ce jugement calomnieux la réalité de leur force tranquille.

Il ne se laisseront troubler ni par les nouvelles menées que cherchent à faire, dans l'ombre, le siège des âmes faibles, ni par les bruyantes protestations pacifistes des manifestants ennemis, ni par les paroles douces et perfides que des agents suspects murmurent parfois aux oreilles des neutres.

Naïfs conseils de lâcheté, vaines tentatives de démoralisation. Personne, en France, ne s'en émeut.

(A suivre sur la 4ème Page)

EN CHEMIN DE FER

DE STE. ROSE-DU-LAC À WINNIPEG

Monsieur le Directeur du Manitoba.

En venant de Ste. Rose-du-Lac à Winnipeg, j'ai entendu la conversation suivante. Elle m'a bien amusé, je la transcris textuellement; peut-être intéresserait-elle vos lecteurs.

Une bonne vieille maman française dont les deux fils sont sur le front; un payan français, très rouge, corpulent et surtout très libre-penseur; enfin M. X..., français aussi, et professeur à Winnipeg.

La dame au professeur.

—Vous, monsieur, qui êtes tant de journaux, où en sommes-nous de la guerre? Sera-t-elle bientôt finie?...

C'est que j'ai deux fils, et cela nous dérange tant pour nos travaux de la ferme...

Le professeur.

—A moins de quelque coup de théâtre du Grand Taciturne Joffre, coup toujours possible, on ne sait jamais... elle pourrait bien durer encore un an...

La dame, bouleversée.

—Bonne Sainte Mère de Dieu! Mais nous serions tous morts d'ici là, vous voyez bien... Et il n'y aura donc personne pour aller l'assommer cet affreux Guillaume?

Le professeur.

—Hélas! j'ai aussi moi-même 3 neveux et leur père sur le front... je suis, je vous jure, dans des trances continuelles. Mais, que faire?

Le libre-penseur, d'un air très important.

—Et tout cela c'est la faute de ces curés et du Pape! En voilà qu'il nous faudra pendre un jour...

Le professeur, (qui, d'un coup d'œil, a jugé le terrible libre-penseur); d'un air très naïf.

—Vous croyez?... Vous avez évidemment des relations avec Rome?...

Le libre-penseur.

—Je m'en garderais bien! de pareilles gens...

Le professeur.

—Cependant, il faut bien que quelqu'un vous ait mis au courant de la nouvelle...

Le libre-penseur.

—Mais, diable! Nous l'avons vu dans tous les journaux; ils n'en font pas petite bouche, certes!... Lisez le Free Press...

Le professeur.

—Je vous affirme que je n'en savais rien du tout. Expliquez-moi donc un peu comme cela a pu se faire.

Le libre-penseur.

—Pauvre homme! il faut être simple pour ne pas comprendre. D'abord, quand nos hommes d'Etat qui sont capables, vous le savez, eurent, pour sauver la République qui sans cela était perdue, croyez-moi; expulsé tous les moines et toutes les nones de leurs couvents, leurs immenses richesses réintégrèrent au peuple...

Le professeur.

—A Duez et Cie, peut-être vous lez-vous dire?...

Le libre-penseur, légèrement troublé.

—Puisqu'ils ne pouvaient pas les emporter, comprenez-vous? Eh bien, vous devinez que ces gens-là, moines et nones de toutes sortes, allèrent trouver le Pape et lui dirent: "Il ne reste plus que de la cuisine en France et il faut lui déclarer la guerre."

Le professeur.

—Ma foi, il est bien prompt notre Pape à faire les choses. Seulement il y a 20 ans que tout cela s'est passé...

Libre-penseur, rougissant un peu plus.

—Peut-être à ce moment il n'était pas prêt, mais il se préparait, et les inventaires ont fait le reste. Alors les autres qui n'étaient plus payés se sont unis aux moines et la guerre a éclaté. Et quand je vous le dis, c'est que je le sais de bonne part...

Le professeur.

—Ce n'est pas pour vous contredire, mon brave homme, mais il faut que ces moines et ces curés soient tout de même de frères ennemis pour être venus au nombre de 20,000 se faire tuer ensuite sur le front... Remarque que, plus de 1200 parmi eux, sont venus du fond de l'Afrique, de l'Asie et de tous les coins du monde, même deux évêques, pour aller se battre dans les tranchées... Sérieusement, croyez-vous que ce pauvre Pie X ait été pour quelque chose dans cette guerre?...

Le libre-penseur.

—Le Pape! c'est lui qui mène tout en Europe. Il fait la pluie et le beau

temps. Et quand je vous dis qu'il faudrait le pendre c'est que je sais qu'il est le grand coupable. Vous le voyez comme moi, c'est lui qui est cause de tout: c'est palpable que c'est lui qui fait la guerre.

Le professeur, à la dame.

—Peut-être, après tout, était-il jaloux des cathédrales que les Boches ont détruites... mais, j'y pense: prisonnier au Vatican, sans soldats, sans grand argent?...

Le libre-penseur.

Oh! il est "foolish": il ne fait pas la guerre, lui; il la fait faire par son ami Guillaume.

Le professeur, désintéressé.

—Après tout, moi, dans ces affaires, je ne suis pas fort... (le prénant se gonfle.) Comme vous savez, nous, universitaires de France, sommes tous bons républicains, et, si je ne me trompe, vous êtes vous, aussi bon républicain que moi, nous pouvons donc parler franchement...

Le libre-penseur, étendant le bras comme pour jurer.

—Donc ça, vous pouvez le croire...

Le professeur.

—Eh bien, vous conviendrez avec moi, que nous n'avons jamais eu à la tête de notre République que des hommes capables, réfléchis, sérieux, prenant surtout les intérêts de la France, soit au dedans, soit au dehors. Or, alors que tous ces gouvernements monarchiques, tous ces polichinelles tenaient à avoir un ambassadeur à la cour de Rome; si nos gouvernants, dans leur bon sens et leur intelligence des affaires extérieures, ont décidé de ne plus faire représenter la France au Vatican, c'est qu'ils ont reconnu, mon brave homme, que le Pape n'était qu'un faiseur d'embarras, n'ayant pas pour un sou d'influence en ce bas monde...

Le libre-penseur.

—Là vous avez raison!...

Le professeur.

—Donc, si le Pape n'a aucune influence, sans royaume, sans argent, sans armée, les journalistes de Winnipeg ou d'ailleurs qui vous ont fait avaler cette immense bourde que le Pape a déclaré cette guerre ont dû vous prendre pour une fameuse gourde...

Le train entrain en gare et l'employé hurlait en anglais: "Winnipeg, tout le monde descend."

X. X.

HEURES DE BUREAU: de 8 à 9 a.m. 1 à 3 et 8 à 9 p.m.

J. GRYMONTRE

Notaire Public, J. P.

Licencié en droit de la Faculté de Paris

Telephone Main 1886

253 AVENUE PROVENCHER

ST-BONIFACE

Agent d'immeubles, Prête hypothécaires, Assurances.

De Notaris Speekt Vlaamsch

Dr. F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité: CHIRURGIE ET GYNÉCOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Bureau: Main 2604—Rés. Main 2613

Bureau: Bloc Somerset

Avenue du Portage WINNIPEG

Dr. N. LAURENDEAU

Ex-Interne de l'Hôpital St-Boniface

Bureau et résidence: 163 Avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone Main 1392

HEURES DE CONSULTATIONS: 8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m. 7 à 8 1/2 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface

Dr. L. D. COLLIN

Des Hôpitaux de Paris

Ex-Interne des Hôpitaux de Montréal: St-Paul et Notre-Dame

Spécialité: CHIRURGIE D'URGENCE

Consultations: 2 à 5 heures p.m.

BUREAU: Cadomin Building, Chambre 106

Coln Graham et Main

WINNIPEG

Tél. Bureau n. 499. Rés. M. 4440

Antonio Lanthier

MANCHONNIER

C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE FAIRE REPARER VOS

FOURRURES—FOURRURES RE-

PAREES ET REMODELEES—FOURRURES

DE TOUTS GENRES SUR COMMANDE

Ouvert tous les soirs. Téléphone Main 5355

207 rue Horace, Norwood, Saint-Boniface.

J. A. BEAUPRE

AVOCAT, NOTAIRE, ETC.

308 MCINTYRE BLOCK

PHONE MAIN 1554

WINNIPEG

Dr Louis F. BOUCHE

DENTISTE

Gradué du Collège Dentaire de Chicago, Lauréat du Collège Dentaire de la Nouvelle Orléans, membre fondateur de la société de Stomatologie.

NOUVELLE ADRESSE

356 Rue Main, Bâtisse de la Great-West permanent Loan Co. au Teme. Étage.

Dr. W. LEMAIRE

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

Bureau et Résidence:

60 RUE MARION, St. Boniface

PHONE MAIN 5233

HÔPITAL PRIVÉ

Jos. Turner, prés. G. Clarke, Sec. Trés.

STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs de systèmes de chauffage et de ventilation, plombiers hygiéniques, posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.

No. 296, rue Fort, Winnipeg, Man.

Téléphone Main 529

Gérant, J. K. Turner, 46 ave. Provencher, St-Boniface, Tel. M. 8132

Marchands en gros pour tout ce qui regarde les plombiers et les appareils de chauffage à eau chaude et à vapeur.

POUR VOS

EPICERIES et

PROVISIONS

ALLEZ CHEZ

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du

LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT CO LTD

Soyez Bien et Vigoureux

Chassez la maladie de la maison

Toutes les maladies proviennent de l'incapacité du sang de supporter les attaques des microbes. L'Oxigène est l'agent revivifiant du sang. Il est absorbé normalement par les poumons et les membranes. Si ceux-ci sont incapables d'agir normalement, le sang perd son pouvoir purifiant.

OXIDONOR

fait abondamment absorber au corps l'oxygène et l'air ainsi revivifié le sang, et le rendant capable de supporter et combattre les ravages de la maladie. Oxidonor est solide, facilement transporté et toujours prêt à être employé en aucun temps et en aucun lieu. Envoyez pour avoir nos livres gratuits. Méfiez-vous des imitations. Le véritable Oxidonor porte le nom de l'inventeur "Dr H. Sanche", gravé dans le métal.

DR H. SANCHE & CO.

364 rue Ste-Catherine-Ouest Montréal

La Maison Blanche

SAINT-BONIFACE, MAN.



C'est notre catalogue No. 10 de marchandises de nouveautés, tabacs, etc. Livraison franco de tout article annoncé dans ce catalogue.

de toute sortes de marchandises à des prix très bas.

40. Vous obtenez livraison franco, de tout article annoncé dans notre catalogue de marchandises de nouveautés No. 10.

50. Notre service est le meilleur et le plus prompt.

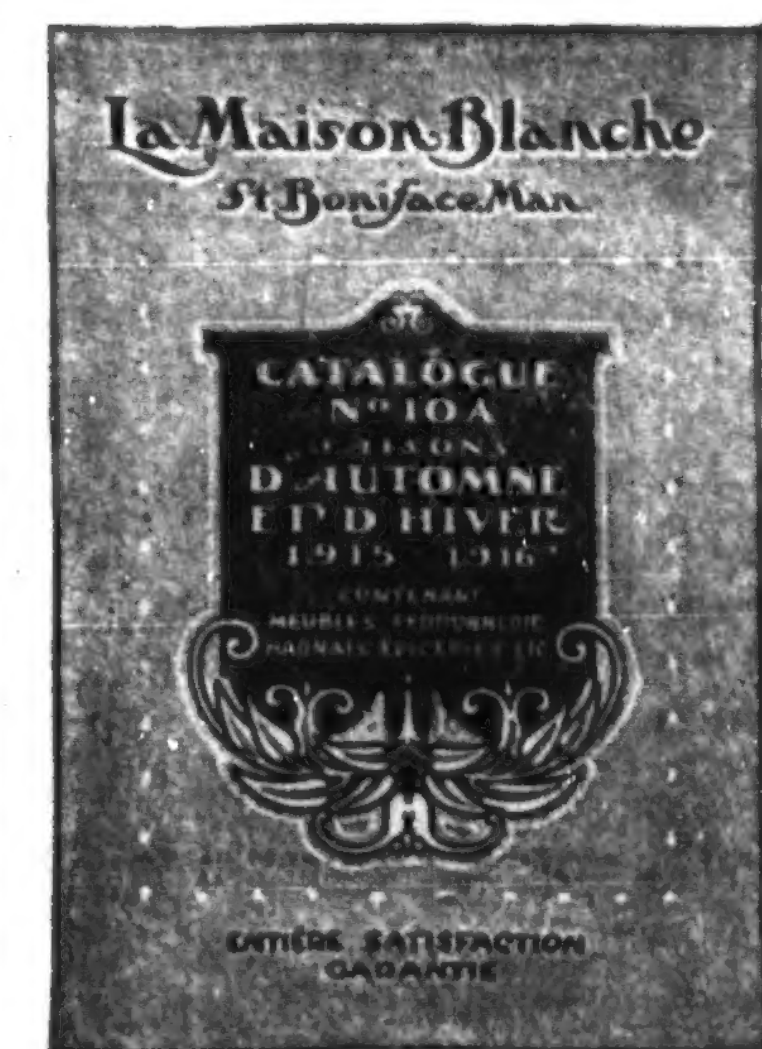
60. Nous vous procurons tout article que vous désirez et qui n'est pas annoncé dans nos catalogues, au prix coûtant.

70. Nous garantissons entière satisfaction, ou nous remboursons l'argent et les frais déboursés.

80. En achetant de nous vous nous aidez à établir une maison de commerce par la malle qui soit l'étendard de toute maison de ce genre.

Tout ce que nous vous prions est de nous envoyer toutes vos commandes et si vous n'avez pas encore acheté de nous, de nous envoyer une commande d'essai.

Nous vous prions aussi de nous faire savoir si vous avez reçu nos catalogues, que nous venons d'adresser à toutes les personnes de langue française dont nous possédons les noms et les adresses et s'il ne vous sont pas parvenus, nous vous enverrons des exemplaires sur demande.



C'est notre catalogue No. 10A, contenant: meubles, épiceries, harnais, ferronnerie, faïence, verrerie, etc. Nous ne payons les frais de transport pour aucun des articles dans ce catalogue.

SIROP DU Dr CODERRE

POUR LES ENFANTS.

Est offert aux mères de famille, tel que préparé par le Dr. J. Emery Coderre, et positivement le seul recommandé par tous les médecins de "l'Université et du Collège Victoria". Voici les noms:

Dr. A. P. BRAUHIEN, Dr. O. RAYMOND, Dr. A. P. DELVECCHIO, Dr. HECTOR PRITIKER, Dr. A. B. CRAIG, Dr. G. O. BRADY, Dr. ELZEAR PAQUIN, Dr. J. B. BIRAUD, Dr. P. MURRO, Dr. L. B. DUCHOCHER, Dr. D. W. ARCHAMBAULT, Dr. Ths. E. D'ORSET D'ORSONVILLE, Dr. A. T. BROUSSEAU, Dr. Alex. GRESMAIN, Dr. J. A. ROY, Dr. E. H. TRUDEAU.

Tous ces médecins ont certifié que le Sirop du Dr. CODERRE pour les enfants est préparé avec les médicaments propres au traitement des maladies des enfants telles que: Coliques, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Teau, Rhume, etc.

Insistez auprès de votre marchand pour qu'il vous donne le Sirop du Dr. CODERRE et n'acceptez jamais d'autre. Evitez les imitations. Vendu par tous les marchands de remède à 25c la bouteille.



Vos bébés ont besoin d'un soin spécial durant les chaleurs. S'ils sont malades, nous pouvons vous renseigner sur la nourriture à leur donner. Ou mieux encore, voyez votre médecin et envoyez-nous la prescription, et soyez sûrs que vous aurez satisfaction.

R. A. McRUER

Pharmacien-Opticien

Téléphone Main 5604

Saint-Boniface, Man.

LA MAISON

HENRY BIRKS & SONS

Limitée

Vend: montres, bijoux, diamants, argenteries, ouvrages en cuir, verre taillé, horloges, bronzes, papeterie et beaucoup d'autres marchandises utiles et convenables pour cadeaux de fête, de mariage et d'anniversaire.

HENRY BIRKS & SONS Ltd

Winnipeg

Porte & Markle

Gérants de l'annonce

ON PARLE FRANCAIS

Louis MATILE

Horloger Expert

131 RUE MARION, NORWOOD

Horlogerie, Bijouterie, Orfèvrerie.

de premier ordre.

Réparations en tout genre.

Travail soigné, Prix modérés.

MAISON DE CONFIANCE

M. GRYMONTRE & P. FONTAINE

51 AVENUE PROVENCHER

TELEPHONE MAIN 4930

ENTREPRISE

D'ELECTRICITE

Fournitures d'appareils et installation

toutes les que: Pôles électriques, Moulins

Laver, Fers à Repasser, Ventilateurs

Lampes Tungsten.

Estimations fournies sur application

Lavele & Cie

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

25 Rue Dumoulin - Tel. 2563

Saint Boniface

LISEZ CECI

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'importance de nos petites annonces.

Les cultivateurs y trouveront un puissant intermédiaire pour vendre leurs produits en général: animaux de ferme, œufs, volailles, instruments agricoles de seconde main, ainsi que leurs fermes.

Ils y trouveront aussi leur profit en lisant attentivement ces petites annonces qui pourraient leur faire connaître de bonnes occasions d'affaires.

COLLEGE DE SAINT-BONIFACE



Le Collège de Saint-Boniface, agréé à l'Université et séparé de Winnipeg par la Rivière Rouge seulement, est dirigé par les Pères de la Compagnie de Jésus. Il s'y donne quatre cours: l'Université (quatre années), préparant au grade de bachelier-es-arts de l'Université de Manitoba; l'Université de Grammaire (trois années), préparant au cours universitaire; l'Université de Commerce (deux années), préparant au diplôme de comptable, et un Cours Préparatoire (deux années), pour ceux qui ne sont pas suffisamment préparés pour être admis aux autres cours.

Le cours de commerce se donne en anglais, mais les autres se poursuivent en anglais et en français dans des classes différentes. Les élèves sont admis au Collège comme pensionnaires, demi-pensionnaires, internes et externes.

Pour autres renseignements, s'adresser au R. P. Recteur, Collège de Saint-Boniface, Saint-Boniface, Man.

L'artillerie Française jugée par un fils du Kaiser

Un fils de l'empereur d'Allemagne, le prince Oskar, public à Berlin sur les batailles de l'hiver dernier en Champagne, une brochure qui est un éloquent hommage rendu à l'artillerie française, qu'il considère comme la plus formidable du monde.

"Ce qui a rendu la bataille si dure pour nous, écrit-il, c'est surtout l'artillerie merveilleuse des Français et l'immensité de leurs ressources en munitions. Les Français lançaient environ vingt-cinq obus par mètre carré et par heure. Rien ne résiste à cela. Nos tranchées, nos tranchées furent constamment balayées, nos défenses pulvérisées il fallut des trépass d'endurance à nos hommes pour ne pas prendre la fuite devant une organisation aussi terrible et aussi forte."

MOT DE BLESSE

Parmi les blessés apportés il y a quelque temps dans un hôpital, un tout jeune soldat, malgré une très grave blessure à la jambe, montre un entrain, une gaieté que n'arrive pas à éteindre la souffrance qu'il endure. Le chirurgien l'examine, fronce le sourcil, hésite devant la jeunesse souriante de l'adolescent, suppose les chances et ses réflexions faites déclare :

— Il faut l'amputer, il faut lui couper la jambe.

Sur ces mots, toute la gaieté de l'enfant s'évanouit. L'opération est faite, réussit parfaitement. La fièvre disparaît, les forces reviennent; mais le pauvre amputé reste irrémédiablement triste. Son infirmière, qui est le charme, la grâce, même, lui prodigue les plus douces paroles de consolation, lui fait des gâteries. Elle lui apporte des fleurs, des journaux pleins de réconfortantes nouvelles, de tendres lettres des siens. Rien n'arrache le convalescent à son désespoir. Et puis, un beau matin, l'infirmière trouve son malade tout riant sur son lit.

— Ah ! lui dit-elle, vous que le goût de la vie devait vous revenir avec la santé... Vous avez tout à fait bien dormi, il y a du soleil... Mais non, Madame, s'écrie le petit, ce n'est pas cela; seulement, cette nuit j'ai réfléchi que je pourrais tout de même servir dans un fort !

A quoi peuvent servir les uhlands

C'était sur le front de la Dubissa, il y a deux mois. Ces pierres caillouteuses n'avaient plus sous eux que des animaux fatigués, épuisés, squelettiques. Le commandant en chef les inspecta un beau jour. Il les complimenta quelque peu ironiquement des services qu'ils avaient rendus à l'armée. Et puis :

— Malgré tout, le terrain étant assez marécageux, je vais vous demander un service. Pied à terre ! Mettez vos chevaux l'un contre l'autre, en travers de ce marais. Bien ! Sortez vos revolvers. Très bien ! Allez vos montures.

Les chevaux tombèrent. Ils faisaient une sorte de chaussée. secourue encore par les convulsions de cent agiles, longues de 1,500 mètres. Le commandant en chef donna un ordre. Et les fantassins, narquois, s'engagèrent sur ce pont de cadavres pendant que le général disait aux chefs des uhlands humilisés :

— Vous voyez, Messieurs, qu'il y a toujours moyen de faire servir à quelque chose une division de cavalerie allemande.

"FRUIT-A-TIVES" LE MERVEILLEUX REMÈDE AUX FRUITS

A guéri des cas de maladies de l'estomac, du foie, du sang, des reins et de la peau, plus que tout autre remède.

DES MILLIERS ET DES MILLIERS DE MALADES LUI DOIVENT LA SANTÉ

Il est composé de jus de pommes, d'orange, de figues et de prunes, combiné avec des teintures et des antiseptiques. "Fruit-a-tives" est synonyme de santé. Dans plusieurs années d'ici, les peuples d'ailleurs se reporteront à la découverte de "Fruit-a-tives", et s'étonneront de ce qu'ils aient pu vivre sans ces merveilleuses tablettes, faites avec le jus des fruits.

"Fruit-a-tives" est excellent pour l'indigestion, la dyspepsie, et l'acidité de l'estomac. "Fruit-a-tives" est l'unique médecine certaine pour guérir la constipation et la maladie du foie chronique. "Fruit-a-tives" est le plus puissant remède au monde pour les reins, et une foule de personnes ont proclamé sa valeur dans des cas graves de rhumatisme, de sciatique, de lumbago, de douleurs de dos, d'impureté du sang, de maux de tête, de névralgie, de boutons, de tumeurs et autres maladies de la peau.

50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur d'essai 25c. Chez les pharmaciens, ou à Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

CANADIAN NORTHERN

Fête du Travail

6 Septembre 1915

Prix et un Tiers

Aller et Retour

Entre toutes les Stations du Canadian Northern en Canada

Billets en vente du 3 au 6

Septembre 1915

Retour jusqu'au 8 Sept. 1915

Pour plus d'informations, s'adresser à n'importe quel agent du Canadian Northern, ou à

R. CREWMAN, Agent Général des Passagers, Winnipeg.

L'accord parfait entre l'Angleterre et la Russie

(Du Globe, de Saint-Jean, N.B.)

L'ordre promulgué par les autorités moscovites, interdisant l'étude de l'allemand dans les écoles et rendant obligatoire l'enseignement de l'anglais, est une preuve, non seulement des relations amicales qui existent entre les deux pays, mais du désir d'établir à l'avenir des rapports commerciaux suivis. Si les Russes étaient mécontents du rôle joué jusqu'ici par les Anglais dans le conflit actuel, jamais règlement semblable n'aurait été imposé. Non seulement la fraternité engendrée par la guerre unit ces deux grandes nations, mais l'une et l'autre sentent le besoin de l'établissement de relations commerciales qui auront pour effet de chasser les produits allemands du grand marché de la Russie.

LES SOLDATS AIDERONT

DES ARRANGEMENTS ONT ÉTÉ FAITS avec les Autorités Militaires pour permettre aux soldats du camp de Sewell de s'absenter pendant un mois afin d'aider les cultivateurs du Manitoba à faire leurs moissons.

L'honorable Ministre de l'Agriculture prie les cultivateurs d'aviser immédiatement le Département du nombre d'hommes dont ils ont besoin ; du montant qu'ils sont prêts à payer par mois ; du temps où les hommes devront commencer ; du nom de la gare la plus rapprochée. Le billet de passage de chaque soldat moissonneur sera payé par le gouvernement fédéral. Adresser-vous immédiatement au "Provincial Employment Bureau", 600 des rues Main et Water, WINNIPEG.

AUX MOISSONS

Le Stock de CARSLY doit être vendu cette semaine

Manteaux d'hiver, en tweed ou en flanelle, pour dames, valant \$18.00 à \$20.00, pour \$4.89

Manchons et collieries pour dames, en sable, vendus séparément. Régulier \$6.50, pour \$1.98

Gants pour dames. Régulier, 75c et \$1.00, vendus pour 39c

Gants pour hommes. Régulier, 75c et \$1.00, vendus pour 39c

STEVENSON & PRICE

Successeurs de CARSLY & CIE, 344 Rue Main, Winnipeg

En face de la Rue Notre-Dame

The New Transcontinental

Toute la Plus Court pour l'Est du Canada
Chemin de Fer du Govt. Can. T. & N.O. Ry. Grand Trunk

WINNIPEG - TORONTO

COMMENCER DIMANCHE LE 13 JUILLET

Tous les jours
Dép. Winnipeg 8.30 a.m. — Toronto 1.15 p.m. — Arrivée 4.00 p.m.
Dép. Toronto 8.30 a.m. — Winnipeg 1.15 p.m. — Arrivée 4.00 p.m.
Dép. Winnipeg 10.30 p.m. — Toronto 1.15 a.m. — Arrivée 4.00 a.m.
Dép. Toronto 10.30 p.m. — Winnipeg 1.15 a.m. — Arrivée 4.00 a.m.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.



Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

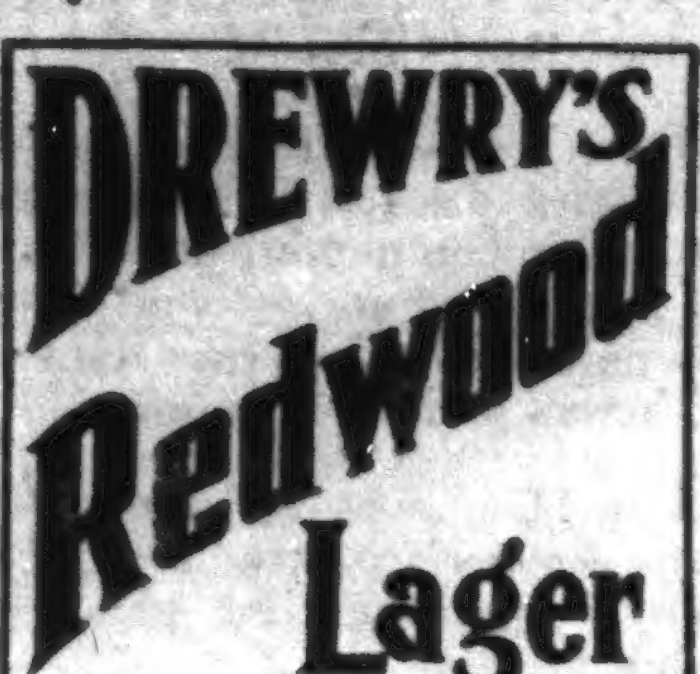
Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Chambre de voyageurs-refectoire, touristes et détenteurs de billets de passage et de paraitir et autres informations par les agents du G. T. P.

Une bonne Bière

A DEMANDER

Une bonne Bière à conserver chez soi, c'est toujours la Bière



En caisse d'une chopine ou d'une pinte. En vente partout.

E. L. Drewry, Ltd Winnipeg

F. DE GRAMONT

NOTAIRE PUBLIC & AGENT FINANCIER

Appartements à louer dans le Bloc OAK-MARION, Norwood

S'adresser à : 44 Atkins Bldg Tel. G. 3306 221 McDermot ave. Wpg

DESJARDINS

FRÈRES

Entrepreneurs de POMPES FUNEBRES

Seuls Entrepreneurs Canadien-français

Ambulance jour et nuit

314 AVENUE TACHE

Téléphone - Main 6585

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R. Telephones Main 2625 | 2626

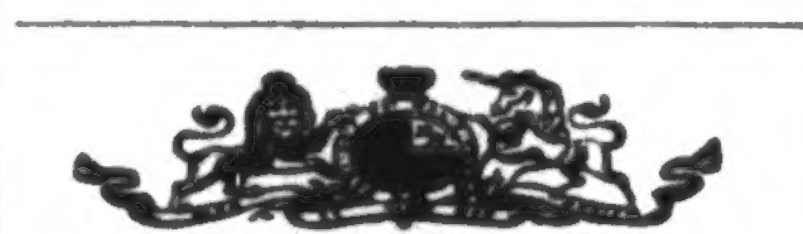
FABRICANTS DE

Portes et Châssis, Cadres, Moulures, Bois d'œuvre. Toutes sortes d'ornements intérieurs et extérieurs. Bancs d'Eglise, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lat-s, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre cassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vis, etc. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrière de sable à Ste-Anne, Man.



Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter en personne à l'agence où à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence, mais pas aux sous-agences, à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon.

DEVOIR—Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'au moins 40 acres au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres sous certaines conditions : une maison habitable doit être construite sur le homestead à moins que la condition de résidence ne soit accomplie dans le voisinage.

Dans certains districts un colon doit les affaires vont bien aura droit de préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix \$3.00 l'acre.

DEVOIR—Devra résider six mois chaque année au cours de trois ans à partir de la date de l'entrée du homestead et 50 acres de culture en plus. La patente pour la préemption peut être obtenue en même temps que celle du homestead sous certaines conditions.

Un colon qui aurait fortifié ses droits de colon en ne pouvant obtenir sa préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, \$3.00 de l'acre.

DEVOIR—Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir un maison valant \$500. La quantité d'acres à cultiver peut être réduite en cas de terrains rocailleux, trop durs ou en broussailles. On pourra sous certaines conditions remplacer la culture par l'élevage des animaux.

W. W. CORY, Sous-ministre de l'Intérieur.

N.B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera payée.

N. PIROTON

Manufacturier de MONUMENTS FUNERAIRES

141 Rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressage de monuments. Tél. résid., M. 3606

BAÑQUE D'HOCHÉLAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé : \$4,000,000. Capital payé : \$4,000,000
Fonds de Réserve : 3,700,000. Total de l'actif au-delà de 33,500,000

DIRECTEURS : MM. J. A. Vaillancourt, Ecr. Président ; Hon. F. L. Bégin, Vice-Président ; A. Turcotte, Ecr. ; A. A. Larocque, Ecr. ; E. H. Lemay, Ecr. ; Hon. J. M. Wilson ; A. W. Bonner, Ecr.

Beaudry Leman, Gérant-Général ; F. G. Ledoux, Gérant ; F. A. Lavalée, Assistant-Gérant ; Yvon Lamarre, Inspecteur.

BUREAU PRINCIPAL—95 Rue St-Jacques—MONTREAL

SUCCURSALES A MONTREAL

Atwater, 1638 St-Jacques.
Aylwin, 2214 Ontario Est.
Centre, 272 Ste-Catherine Est.
Delandaudière, 737 Mont-Royal Est.
Delorimier, 1126 Mont-Royal Est.
Est, 711 Ste-Catherine Est.
Lafleur, 1238 Ontario Est.
Hochelaga, 1671 Ste-Catherine Est.
Longue-Pointe, 4023 Notre-Dame E.
Maison-Neuve, 545 Ontario, Main.
Mont-Royal, 1184 St-Denis.
N.-D. de Grâce, 286 Blvd. Décarie.
Ouest, 629 Notre-Dame O.

Outremont, 1134 Laurier O.
Papineau, 2267 Papineau.
Pointe-St-Charles, 316 Centre.
St-Denis, 696 St-Denis.
St-Edouard, 3190 St-Hubert.
St-Henri, 1835 Notre-Dame O.
St-Viateur, 191 St-Viateur O.
St-Zotique, 3108 Blvd. St-Laurent.
Laurier, 1808 Blvd. St-Laurent.
Emard, 77 Blvd. Monk.
Verdun, 135 Avenue Church.
Viauville, 67 Notre-Dame, Viauville.
Villeray, 3326 St-Hubert.

AUTRES SUCCURSALES EN CANADA

Apple Hill, Ont.
Beauharnois, Qué.
Berthierville, Qué.
Bordeaux, Qué.
Cartierville, Qué.
Casselman, Ont.
Charette Mills, Qué.
Chambly, Qué.
Edmonton, Alta.
Farnham, Qué.
Fournier, Ont.
Granby, Qué.
Gravelbourg, Sask.
Hawkesbury, Ont.
Joliette, Qué.
Lachine, Qué.
Laprairie, Qué.
L'Assomption, Qué.
Lanoraie, Qué.
Longueuil, Qué.
Louisville, Qué.
Marville, Qué.
Marville, Ont.
Mont-Laurier, Qué.
Notre-Dame de
Trois-Rivières, Qué.
St-Jérôme, Qué.
St-Julienne, Qué.
(Co. Montcalm.) Winnipeg, Man.

N.-D. des Victoires, Qué.
Pte-aux-Trembles, Qué.
Pte-aux-Trembles, Qué.
Pointe-Claire, Qué.
Point de Maskinongé, Qué.
(Co. Maskinongé.)
Prince-Albert, Sask.
Québec, Qué.
Québec, rue St-Jean, Qué.
Russell, Qué.
St-Albert, Alta.
St-Basile, Man.
St-Clair, Qué.
St-Cuthbert, Qué.
St-Eugène de Laval, Q.
St-Genève, Qué.
St-Genève, Qué.
St-Jacques de Laval, Q.
St-Jacques l'Achigan, Trois-Rivières, Qué.
St-Jérôme, Qué.
St-Julienne, Qué.
(Co. Montcalm.) Winnipeg, Man.

St-Justin, Qué.
(Co. Maskinongé.)
Ste-Justine de Newton, Qué.
St-Lambert, Qué.
St-Laurent, Qué.
St-Léon, Qué.
St-Martin, Qué.
St-Paul Abbottford, Q.
St-Paul l'Ermitte, Qué.
St-Paul des Météis, Alta.
St-Pierre de Bagot, Qué.
St-Pierre, Man.
St-Philippe de
Laprairie, Qué.
(Co. Shefford.)
St-Rémi, Qué.
St-Roch de Québec, Q.
St-Simon de Bagot, Q.
St-Théodore, Qué.
St-Vaïrien, Qué.
St-Vincent de Paul, Qué.
(Co. Laval.)
Sherbrooke, Qué.
St-Gabriel de Laval, Q.
St-Jacques l'Achigan, Trois-Rivières, Qué.
Valleyfield, Qué.
Victoriaville, Qué.
Vankleek Hill, Ont.
(Co. Montcalm.) Winnipeg, Man.

Emet des Lettres de Crédit Circulaires pour les Voyageurs, payables dans toutes les parties du monde ; ouvre des crédits commerciaux ; achète des traites sur les pays étrangers ; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde.

E. BELAIR, Gérant, Succursale de Winnipeg.
J. H. N. LEVEILLE, Gérant, Succursale de Saint-Basile.

Librairies Keroack

En Gros et en Detail

RECEPTION

Monsieur et madame J. Isidore La-voie recevront, dimanche soir, le 5 septembre, de neuf à onze heures, l'occasion de leurs noces d'argent.

COMMUNIQUE

On us prie d'insérer :
Le Conseil Fédéral Suisse au
Consulat-Général de Suisse de
Montréal.

Monsieur le Consul-Général,
Nous avons l'honneur de vous
accuser réception de la somme de
18,655 francs, résultat de la collec-
tion organisée au Canada sous votre
direction pour le soulagement de
la misère en Suisse, et de vous pré-
senter à vous, au comité local et
aux donateurs nos bien vifs remer-
ciements pour ce don généreux.
Cette somme a été versée au fonds
de secours pour les Suisses néces-
siteux.

Veuillez agréer, Monsieur le
Consul-Général, l'assurance de notre
considération très distinguée.

Au nom du Conseil Fédéral
Suisse :

Le président de la Confédération :

(Sig.) MOTTA,

Le 1er Vice-Chancelier :

(Sig.) DAVID.

Chez Nous ET autour de Nous

Nos abonnés en retard
voudront bien nous faire
parvenir sans plus de délai
les montants qu'ils nous doi-
vent pour le service du jour-
nal.

La revue Dunn s'attend à une
réprise générale des affaires à l'au-
tomne, après que le grain aura été
battu.

Les provinces de l'est nous ont
envoyé trente mille travailleurs
pour nous aider à faire nos récol-
tes.

On a pris vendredi soir dans la
gare Union un rat qui avait seize
pouces et trois quarts de long,
d'une extrémité à l'autre. C'est ce
que Winnipeg a pu faire de mieux
en fait de rat jusqu'à présent, et
ce n'est pas banal !

L'exposition de fleurs, de fruits
et de légumes de Saint-Vital a été
un très grand succès; elle a montré
avec quelle science on fait la cul-
ture maraîchère aux abords de
Winnipeg et de Saint-Boniface.
La période de gène que nous tra-
versons a développé grandement la
culture maraîchère.

Le blé passe maintenant régu-
lièrement de l'ouest aux grands
lacs : Port Arthur et Fort Wil-
liam. Le battage est général. Les
cultivateurs demandent encore de
la main-d'œuvre.

On annonce la visite prochaine
au Canada de Lord et Lady Aber-
deen. Lord Aberdeen, qui fut, on
s'en souvient, gouverneur-général
du Canada il y a quelques années,
porte maintenant le nom de Mar-
quis de Témair.

M. J. D. McArthur, qui consti-
tue le chemin de fer de la Baie
d'Hudson, se dit très avancé dans
cette grande entreprise.

Malgré toutes les prédictions
contraires, il est probable qu'il y
aura assez de bateaux pour trans-
porter le blé canadien de l'autre
côté de l'océan cet automne. Le
gouvernement fédéral et les gran-
des compagnies de navigation font
des arrangements avec le gouver-
nement britannique à ce sujet.

Pour la première fois depuis
qu'on l'a relevé, l'élevateur penché
du C.P.R., à Transcona-nord sera
rempli de grain cet automne.

Des officiers de l'armée grecque,
actuellement à Ottawa, s'occupent
du recrutement probable des sol-
dats grecs de notre pays.

Le lieutenant Arthur Dunham,
de Moose Jaw, blessé au service de
l'Angleterre, vient d'être décoré
par le czar de Russie.

Un Allemand, retenu prison-
nier à Lethbridge comme suspect,
s'est évadé du camp de détention
jeudi dernier.

Fred Bonin, qui donne son
adresse comme étant : Elie, Mani-
toba, a été condamné à trois ans
à l'infirmerie de Stony Mountain,
pour vol de chevaux.

M. Joseph de Lorimer, inter-
prète à la Cour, vient de partir
pour le camp de Sewell. M. de Lo-

rimier s'est enrôlé dans le 45ème
régiment. Il fera un excellent mi-
litaire.

Après un repos de trois mois,
M. C. P. Walker, ouvrira son
grand théâtre le Walker, lundi le
6 septembre, jour de la Fête du
Travail; il y aura deux représen-
tations, à 2.30 et à 8.30: une comé-
die "A Pair of Sixes" Lundi après-
midi et soirées, de 1.50 à 2.50; ma-
tinée de mercredi et samedi, de
1.00 à 2.50.

De grands feux de prairie et de
bois ont dévasté une notable ré-
gion au nord de Winnipeg la se-
maine dernière.

Il y aura lundi prochain le 6
septembre, fête du travail, une ex-
cursion à Shoal Lake sur la ligne
de chemin de fer du nouvel aque-
duc "Greater Winnipeg Water
District", une distance de 90 mil-
les. Le train laissera la gare du
C.N.R., à Saint-Boniface à 7 heu-
res du matin et sera de retour le
même soir.

Ceux qui désirent faire partie
de cette excursion pourront se pro-
curer des billets en s'adressant au
bureau du Greffier à l'Hôtel-de-
Ville, Saint-Boniface. Le prix du
billet est de \$1.00 aller et retour.
Le nombre des billets étant limité,
ceux qui ne seront pas vendus jeu-
di soir le 2 septembre seront re-
tourés afin d'en faire bénéficier
les autres municipalités.

La Dominion Bridge Compa- ny obtient un gros contrat

La succursale ouest de la Domi-
nion Bridge Co. Ltd., vient d'obte-
nir l'un des meilleurs contrats qui
se soient donnés ici depuis quel-
ques années : la fabrication et l'é-
rection d'un pont de chemin de fer
sur la rivière Shoky en Alberta
pour le Edmonton, Dunvegan &
British Columbia Railway.

Ce pont consistera de deux tra-
vées d'approche en poutres pleines
de 85 pieds de longueur chacune,
de six travées de 128 pieds de long-
ueur chacune en poutres à treillis
à voie supérieure, ainsi que d'une
travée de 125 pieds en poutres
pleines à voie inférieure juste au-
dessus du chenal de la rivière.

L'acier de la superstructure pé-
sera environ onze cent tonnes et
sera tout fabriqué par les usines
de la Dominion Bridge Company à
Winnipeg. Cette usine est la plus
moderne et la mieux équipée de
toutes les usines qui fabriquent
des ponts à l'ouest des grands lacs.

La Dominion Bridge Company
a fabriqué il y a environ un an à
Winnipeg pour le même chemin
de fer un pont semblable, sur la
rivière Athabasca, et l'obtention
du dernier contrat montre que le
premier a été rempli à la satisfac-
tion de la compagnie de chemin de fer.

LA GUERRE

Paris, 26.—Des combats d'artil-
lerie ont eu lieu partout hier. Ces
combats ont été d'une intensité
particulière dans l'Argonne et la
forêt Le Prêtre.

Un aéroplane allemand lance
des bombes sur Vesoul, il ne cause
pas de grands dommages.

Petrograd. — Les chemins ont
été grandement amollis par les
pluies dans l'est; et les Allemands
éprouvent de plus grandes difficul-
tés à avancer.

Les Italiens réclament une vic-
toire dans la région de Tonalé.

Les Alliés disent qu'ils avan-
cent considérablement dans la pé-
ninsule de Gallipoli; Alliés et
Turcs subissent de lourdes pertes.

Paris, 27.—Les aviateurs fran-
çais et anglais deviennent d'une
avec succès des régions importan-
tes; ils bombardent les usines
côté de la Woevre, dans l'Argonne
et l'Artois.

La canonnade devient très vive
au nord d'Arras.

Les Russes retrahent toujours
et n'ont plus que deux fortresses
sur la rivière Bug.

Les Russes coulent le cuirassé
allemand "Augsburg" dans la mer
Baltique.

Roosevelt reproche au gouverne-
ment des Etats-Unis son inaction
contre l'Allemagne. Un bon nom-
bre d'Américains quittent l'Alle-
magne, de peur d'une déclaration
de guerre entre les deux pays.

Paris, 28.—Combats d'artillerie
tousjours très vifs, surtout au nord
d'Arras.

25,000 mineurs du pays de Gal-
les se mettent de nouveau en grève.
Le gouvernement anglais va
prendre d'énergiques mesures
pour amener la fin de ces trou-
bles.

La retraite des Russes s'accen-
tue toujours; le ministre des mu-
nitions prétend que la Russie a en-

fin les munitions qui lui ont man-
qué jusqu'ici.

Rien de nouveau à noter sur le
front austro-italien.

Les Allemands amènent 100-
000 hommes de renforts dans la
région de Verdun.

Les Alliés font d'héroïques ef-
forts pour s'emparer de la hauteur
de Sari Bair, Gallipoli.

Paris, 30.—L'artillerie fran-
çaise détruit des tranchées alleman-
des sur un bon nombre de secteurs;
les aviateurs français bombardent
des gares et des casernes dans les
Ardenes et dans l'Argonne.

Les Allemands réclament tou-
jours du succès contre l'armée rus-
se, qui retraite encore, sauf à un
point.

Les Alliés se livrent à de furieu-
ses attaques de terre et de mer,
contre les Turcs.

M. A. J. Balfour fait un dis-
cours où il constate la faillite à peu
près complète des zeppelins comme
arme de guerre.

Les Etats-Unis et l'Allemagne
sont sur le point de s'entendre au
sujet de la destruction de l'"Ara-
bic".

Le Canada français offre un hô-
pital militaire à la France, qui ac-
cepte.

Paris, 31.—L'artillerie fran-
çaise bombarde toujours violemment
l'ennemi dans l'Artois, l'Argonne
et la Lorraine.

Les Allemands s'arrêtent dans la
région de la Baltique. Il y a ba-
taille sur toute la ligne.

Les Italiens s'emparent des hau-
teurs de Cima Cista.

Paris, 1 septembre.—Les com-
bats d'artillerie, continuent, très
violents. On annonce la mort du
célèbre aviateur Fégoud.

Londres.—On croit à une of-
fensive prochaine par l'armée
française et les troupes anglaises.

L'armée russe résiste énergique-
ment aux Allemands: Riga tient
toujours.

Les Italiens s'emparent d'une
position importante au sud-est de
Trente.

La grève des mineurs anglais est
réglée.

Le recrutement dans Quebec

(La Presse)

Dans un article antérieur, nous
nous sommes élevés contre les me-
naces stupides de certaines feuil-
les orangistes, qui critiquent sans
raison la façon dont se fait l'enrê-
lement dans la province de Québec.
Nous n'avons plus que quelques
mots à ajouter à notre légitime
protestation. Les voici en toute
franchise.

Les insensés qui ont parlé de re-
commencer la bataille des plaines
d'Abraham et de reconquérir le
Canada français à l'Angleterre,
sont aussi dangereux pour la na-
tion canadienne que les Allemands
et les Autrichiens que les autori-
tés militaires ont placés dans des
camps de concentration. Ces per-
sonnes n'ont ni le courage ni l'hé-
roïsme de Wolfe, mais leurs arti-
cles incendiaires sont de nature à
troubler la bonne entente et l'har-
monie qui existent parmi tous les
gens bien pensants des deux gran-
des races établies en Canada.

Nous croyons que les censeurs
chargés de surveiller la presse ca-
nadienne ont actuellement une tâche
patriotique à remplir.

Ils ignorent pas, eux, qui ont
appris notre histoire, qu'après la
bataille des plaines d'Abraham, les
Canadiens-Français ont livré plus
d'un combat pour sauver et main-
tenir la suprématie anglaise en
Canada. Ils savent aussi que la
province de Québec n'entend pas
subir plus longtemps les menaces
de gens qui veulent s'approprier
le patriotisme des recrues canadien-
nes-anglaises, nées en Angleterre,
et qui, au lieu de s'enrôler, préfé-
rent nous insulter gratuitement,
pour se donner un prétexte de per-
secuter les nôtres dans l'Ontario.

La victoire militaire, ce sont les
états-majors qui y trouvent le sur-
menage, bien récompensé d'ail-
leurs. Mais la victoire du simple
soldat, elle est dans la débâcle gé-
nérale. C'est alors, à reculons,
d'Amiens à Chantilly, qu'il s'agit
de faire taire le découragement,
de s'imposer à soi-même la confiance
aveugle dans les chefs, — tandis
que les chefs qui savent tout, qui
savent ce qu'ils font, et pourquoi,
sont relativement tranquilles. Re-
culer en trois jours d'Amiens à
Chantilly, sans voir un ennemi,
sans tirer un coup de fusil, tou-
jours sous le même soleil et sur la
même route monotone, encombrée
de paysans en fuite et de roupe-
aux abandonnés, — les pieds
comme au-dessus des signaux, sans
voir où tout ça ira, s'arrêtera...
Voilà la vraie histoire, la vraie en-
durance, la vraie résistance; voilà
où il faut être fort !

Mais la victoire de la Marne !

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

SI LES ETATS-UNIS DECLARAIENT LA GUERRE...

(La Patrie)

Advenant une déclaration de la
part des Etats-Unis, l'Allemagne,
enfermée au centre de l'Europe,
incapable de se servir de sa flotte,
est dans l'impossibilité de frapper.
De leur côté les Etats-Unis ont une
flotte puissante, égale à celle de la
France. Ils n'ont point d'armée,
mais, sous ce rapport, ils ne sont
pas dans une position différente de
l'Angleterre au début de la guerre.
En moins d'un mois, les Etats-
Unis pourraient réunir sous les ar-
mes deux millions d'hommes, qui,
en six mois, formeraient une armée
entraînée.

Dans six mois, les Alliés tien-
draient encore l'Allemagne dans le
cercle de fer qui l'enserme et où, à
l'heure marquée par la destinée,
l'Europe sera spectatrice de son
agonie.

Leur manque de préparation
n'est donc pas une raison suffisante
pour détourner les Etats-Unis de
prendre les armes, s'ils s'y
croient tenus pour défendre leur
honneur et leurs droits.

Ils auraient tout le temps néces-
saire pour se préparer à frapper.
Ils seraient complètement libres
de choisir leur heure.

L'ETAT D'AME D'UN FANTASSIN

Un soldat blessé, en convalescen-
ce dans un couvent, écrit à ses pa-
rents, en Suisse, une lettre que pu-
blie la Gazette de Lausanne, et qui,
au point de vue de la psychologie
du fantassin, présente de l'intérêt.

Sans rire, il faut y avoir été pour
sentir physiquement à quel point
le combat repose de la marche. On
se croit mort de faiblesse après six
ou huit heures de marche, généra-
lement nocturne. On se dit: "Per-
sonne de nous ne serait capable de
se défendre à présent!" Et à me-
sure qu'on se rapproche de la fu-
sillade, que les obus commencent
à pleuvoir, que la symphonie gé-
nérale va crescendo, comme les
premiers accords, brusquement
syncope, qui font... soubresauter,
si j'ose dire, le début de l'Hé-
roïque de Beethoven (suit dans la
lettre la phrase musicale en nota-
tion), on sent que ne suis quelle
ivresse mystérieuse nous envahit,
je ne sais quelle douce et frisson-
nante ivresse de gamin qui se sau-
ve de la maison pour aller voir un
bel incendie, et surtout, on sent,
comme par miracle, la fatigue et la
faiblesse disparues, supprimées.

Pourquoi cette renaissance phy-
sique? Parce que les moustiques
bizarres sont venus rompre la mo-
notonie d'une marche militaire;
parce que, au lieu de marcher com-
me tout le monde sur ses pieds et
sur une route, il faut trouver des
moyens de déplacement :
marcher sur le ventre, sur les ge-
noux, faire de la gymnastique sué-
doise à travers des taillis et des ré-
seaux de fil de fer, galoper la tête
en bas pour ne recevoir que 25
coups de fusil au lieu de 60 pen-
dant qu'on traverse un champ dé-
couvert.

Tout ça, ça repose, ça fait oublier
qu'on ne pouvait plus mettre un
pied devant l'autre, ça fait croire
que ce n'est plus la même journée
qui continue, que la marche de la
nuit est déjà de l'histoire ancien-
ne... Et, quand la nuit tombe,
on croit avoir vécu deux jours,
et on se dit :

"Tiens, c'est déjà le soir...
qu'est-ce qu'on a donc fait ? On
n'est pas fatigué !

Heureusement donc, les Boches
sont là avec leurs prunelles recon-
fortantes. Ça vous soutient, au
moins ! Et c'est la vérité ! Et
c'est là uniquement le secret de
"cette force de résistance physique
et morale" dont nos journalistes
font tant d'éloges chez nos trou-
pes. Résistance ? Mais non. Plus
on se démène, moins on se sent ;
plus on s'est battu, plus on avance ;
moins on mange, moins on a
faim ; plus on est privé, moins on
y pense... Patience ? Pas le moins
du monde. Les jours passent bien
plus vite que dans un couvent de
nonnes, si adoratives soient-elles.
Une semaine ? C'est un jour !
puisqu'on ne se couche pas. Et
chaque épisode de cette grande
journée vous repose du précé-
dent...

La victoire militaire, ce sont les
états-majors qui y trouvent le sur-
menage, bien récompensé d'ail-
leurs. Mais la victoire du simple
soldat, elle est dans la débâcle gé-
nérale. C'est alors, à reculons,
d'Amiens à Chantilly, qu'il s'agit
de faire taire le découragement,
de s'imposer à soi-même la confiance
aveugle dans les chefs, — tandis
que les chefs qui savent tout, qui
savent ce qu'ils font, et pourquoi,
sont relativement tranquilles. Re-
culer en trois jours d'Amiens à
Chantilly, sans voir un ennemi,
sans tirer un coup de fusil, tou-
jours sous le même soleil et sur la
même route monotone, encombrée
de paysans en fuite et de roupe-
aux abandonnés, — les pieds
comme au-dessus des signaux, sans
voir où tout ça ira, s'arrêtera...
Voilà la vraie histoire, la vraie en-
durance, la vraie résistance; voilà
où il faut être fort !

Mais la victoire de la Marne !

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

La France veut vaincre, elle vaincra.

la reprise du "sport passionnant",
ce n'est plus qu'un jeu, à côté de
la retraite de Chantilly.

C'est plus fatigant de faire 10
kilomètres en arrière sans comba-
tre, que 30 en avant en faisant la
gymnastique du tireur ci-dessus
décrite...

Dramatique capture d'un "aviatik"

Dans la de Woevre, raconte le
sous-lieutenant R..., il s'agissait
de repérer plusieurs batteries enne-
mies, soigneusement dissimulées à
la lisière d'un bois par des bran-
chages.

Le lieutenant P... et l'observa-
teur L... durent, pendant un
quart d'heure, sous le feu de l'en-
nemi, faire leur reconnaissance ;
mais, grâce à des virages adroits,
seuls quelques éclats d'obus perfo-
rèrent les ailes de l'avion.

De dépit, les Boches envoyèrent
un aviatik à la poursuite de notre
appareil. Chose étrange ! nos en-
nemis virent bientôt l'avion fran-
çais survoler le leur et l'aviatik
fuir celui qu'il poursuivait tout à
l'heure.

Malheureusement, une panne de
moteur survint, le lieutenant P...
dut atterrir un peu brusquement
dans un champ. L'aviateur alle-
mand, le croyant tué, eut cette
fois l'héroïque courage d'atterrir
auprès. Et alors commença le fan-
tastique de l'aventure: le lieute-
nant P..., faisant le mort, laisse
approcher l'officier allemand ;
puis, à bonne portée, lui loge une
balle de revolver dans la tête, et,
en moins de temps qu'il n'en faut
pour le dire, bondit sur l'aviatik
où il tue l'observateur sur son si-
ège.

Puis, double ronflement de mo-
teur... l'aviatik vient dans nos
lignes, suivi de l'acro français con-
duit par l'observateur L... !

Sans compter que, quelques heu-
res après, nos artilleurs, meilleurs
que leurs confrères boches, met-
taient hors de service trois ou qua-
tre des pièces repérées.

AU ROI DES BELGES

L'EPEE OFFERTE PAR SOUS-
CRIPTION EST ACHEVEE.

On sait qu'une souscription fut
ouverte l'an dernier pour offrir
une épée d'honneur au roi Albert.
Le sculpteur Fétu vient d'en ache-
ver l'exécution. Elle sera bientôt
remise au glorieux souverain après
avoir été exposée au Petit-Palais,
et soumise d'abord au général Flo-
rentin, grand chancelier de la Lé-
gion d'honneur, puis à M. Poincaré,
président de la République.

L'artiste ayant voulu, comme les
anciens maîtres, la parfaite entiè-
reté lui-même, elle lui a deman-
dée un an de patient travail.

Ainsi que d'autres épées fameu-
ses, "Joyeuse" et "Durandal", elle
porte un titre: "On ne passe pas!"
inscrit sur la garde au pied de la
statuette d'or massif qui forme la
poignée et représente un jeune
athlète sur la défensive, brandis-
sant à deux mains sa masse. On
remarque le type belge de la tête
de ce jeune homme: c'est en effet
un Belge qui a posé pour cette
figurine ciselée avec amour.

"On ne passe pas !" Telle se-
rait la fière réponse que le roi Al-
bert, transfiguré, aurait jetée à
l'ambassadeur qui lui apportait
une lettre autographe de Guillau-
me.

La garde de l'épée, aussi en or
massif, porte, d'un côté, les armes
de la ville de Paris, en émail bleu
et rouge, avec la croix de la Lé-
gion d'honneur, la devise: "Fluctuat
nec mergitur"; et le chiffre
1914, en brillants, sur un rameau
de chêne en émail vert. De l'au-
tre côté de la garde, en lettres d'or
sur émail bleu de France, on lit :
"Le peuple de Paris à Sa Majesté
Albert Ier, roi des Belges," le tout
gracieusement encadré de laurier,
ou scintillant émeraude et rubis.

La lame, en bon acier de Saint-
Etienne est ornée de panoplies
acier sur or, avec ces vers de Riché-
pin :